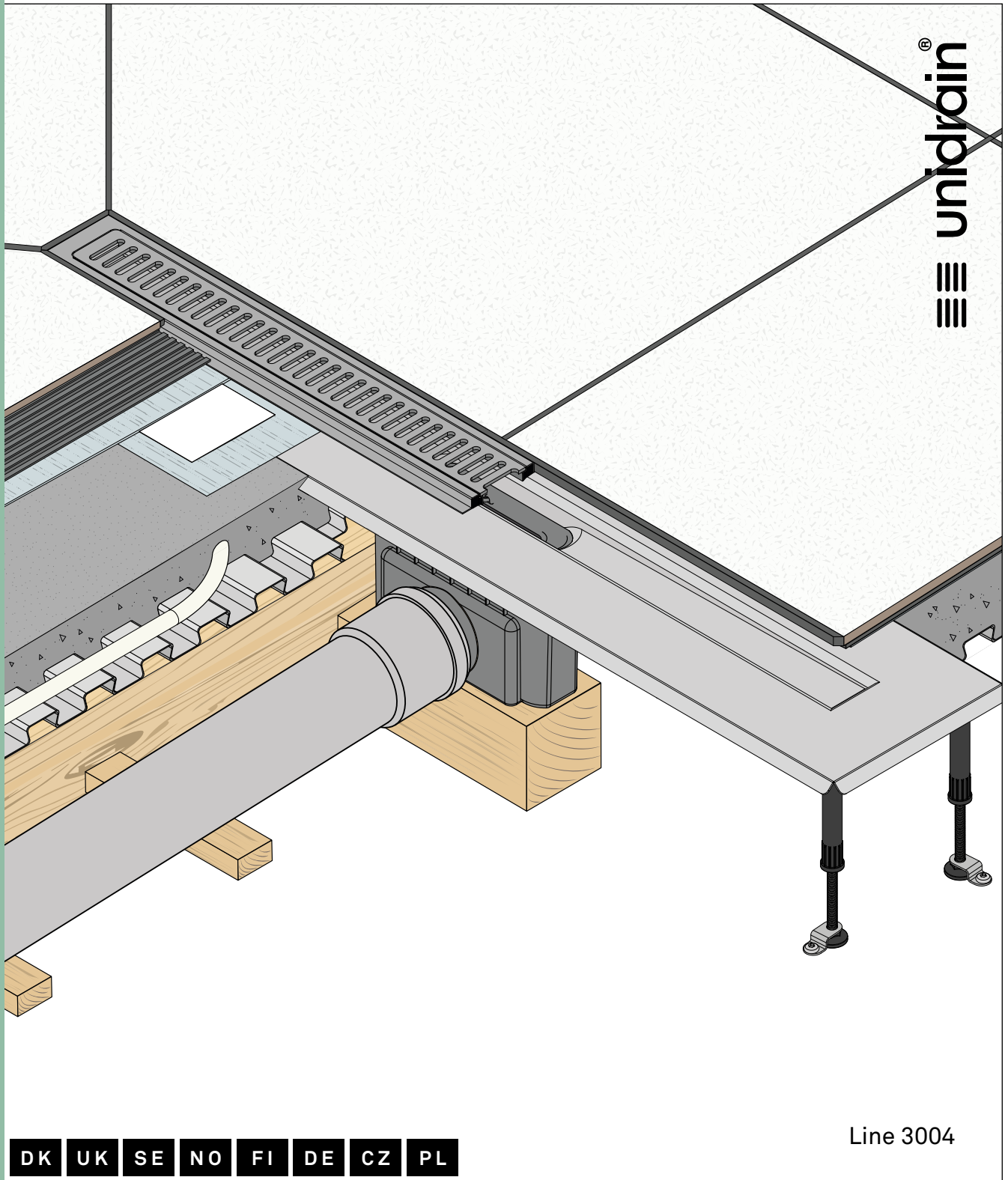


INSTALLATION GUIDE

LINEAR DRAIN - CONCRETE ON STEEL SHEET CONSTRUCTION

DK BETONKONSTRUKTION PÅ SVALEHALEPLADER
 UK CONCRETE ON STEEL SHEET CONSTRUCTION
 SE BJÄLKLÄG MED LÅXSTJÄRTSPÅT
 NO BETONGKONSTRUKSJON PÅ STÅLPLATER
 FI LIITTOLEVYRAKENNE
 DE BETONKONSTRUKTION AUF STAHLPLATTE
 CZ KONSTRUKCE S TRAPÉZOVÝM PLECHEM
 PL KONSTRUKCJA Z BLACHĄ TRAPEZOWĄ



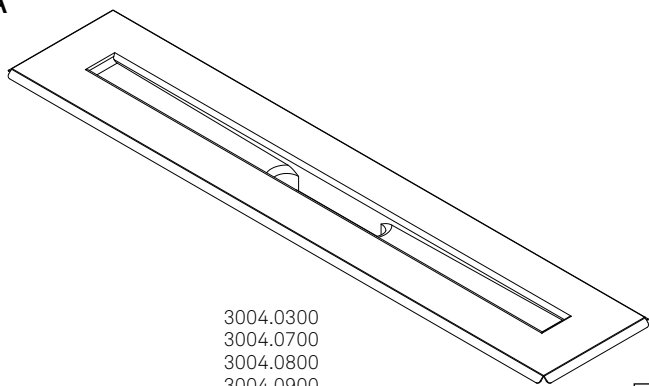
Line 3004

DK UK SE NO FI DE CZ PL

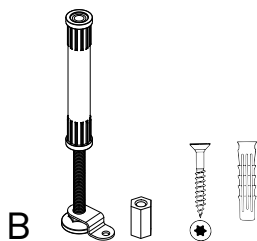
DK MONTERINGSVEJLEDNING
 UK INSTALLATION GUIDE
 SE MONTERINGSANVISNING
 NO MONTERINGSANVISNING

FI ASENNUSOHJEET
 DE EINBAUANLEITUNG
 CZ INSTALAČNÍ PŘÍRUČKA
 PL INSTRUKCJA INSTALACJI

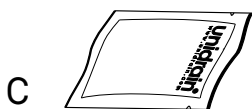
A



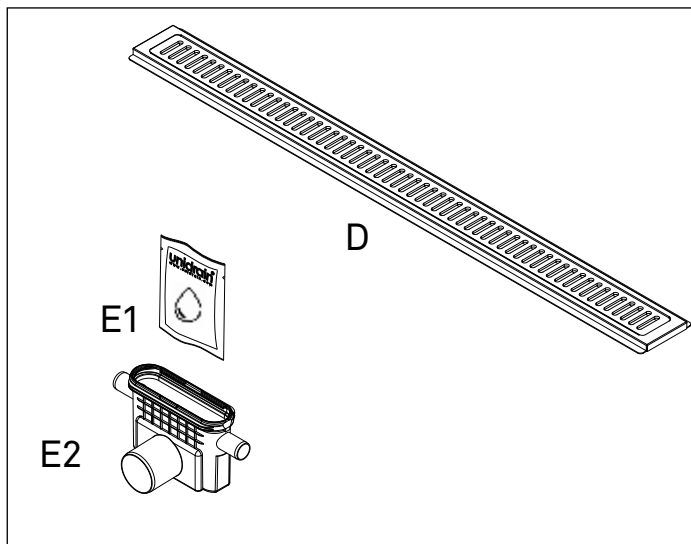
3004.0300
3004.0700
3004.0800
3004.0900
3004.1000
3004.1200



B



C



D

E1

E2

DK

Inkluderet i pakken

- A Linjeafløb - Afløbsarmatur
- B 4 x Fødder med Skruer, rawplugs
- C Rengøringsserviet

Købes separat:

- D Ramme og rist/panel
- E Udløbshus med Glidemiddel

UK

Included in the package

- A Linear drain - Drain unit
- B Screws, wall plugs
- C Cleaning wipe

Purchased separately:

- D Frame and grate/panel
- E Outlet, Synthetic Grease

SE

Ingår i paketen

- A Linjeavlopp - Avloppsarmatur
- B Skruv, plugg
- C Rengörningsduk

Köpes separat:

- D Ram och galler/panel
- E Utloppshus, Smörjmedel

NO

Inkludert i pakken

- A Linjeavløp - Avløpsarmatur
- B Skruer, veggplugg
- C Rengjøringsørte

Kjøpes separat:

- D Ramme og rist/panel
- E Avløpshus, Smøremiddel

FI

Pakkaukseen sisältyvät

- A Linjalattiakaivo
- Lattiakaivokaluste
- B Ruuvit, seinätulpat
- C Puhdistusliina

Ostetaan erikseen:

- D Kehys ja ritalä/paneeli
- E Viemärikaivo, Silikoni

DE

Im Paket enthalten

- A Linienablauf - Ablaufarmatur
- B Schrauben, Dübel
- C Reinigungstuch

Separat zu kaufen:

- D Rahmen und Rost/Paneel
- E Ablaufgehäuse, Gleitmittel

CZ

Součásti balení

- A Podélný odtok - Odtokový žlab
- B Šrouby, hmoždínky
- C Čisticí ubrousek

Koupeno samostatně:

- D Rámeček a rošt/panel
- E Odtoková komora, Silikonový

PL

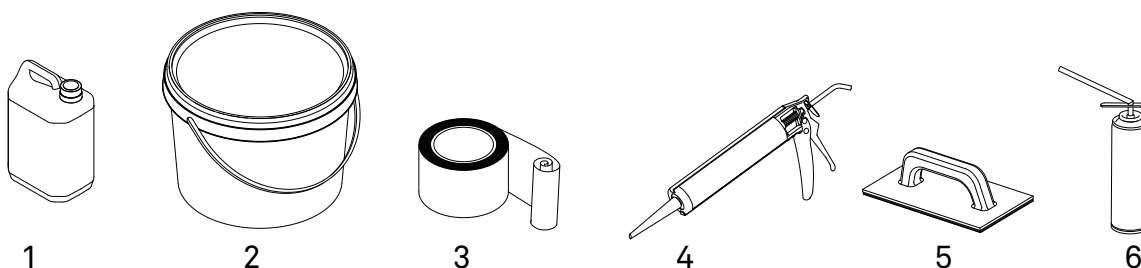
W skład dostawy wchodzi

- A Odpytyw liniowy — nasadka odpytywu
- B Śruby, dyble
- C Ściereczka do czyszczenia

Do zakupienia osobno:

- D Rama i kratka/panel
- E Syfon, Silikon

Tegnforklaring / Explanation of symbols / Förklaring av symboler / Forklaring av symboler / Symbolien selitys / Zeichenerklärung / Vysvětlení symbolů / Objaśnienie symboli



DK

Oversigt over materialer der bruges i denne vejledning (følger ikke med produktet)

- 1 Beton-grunder (Primer)
- 2 Vådruksmembran
- 3 Armeringsbånd
- 4 Fugemasse
- 5 Fugebræt
- 6 Ekspanderende Fugeskum

UK

Overview of materials used in this guide (not included)

- 1 Concrete primer
- 2 Waterproof tanking membrane
- 3 Reinforcement Tanking tape
- 4 Sanitary sealant
- 5 Grout float
- 6 Expanding foam

SE

Följande symboler på material används i denna monteringsinstruktion (följer ej med produkten)

- 1 Primer
- 2 Tätskikt (OBS! välj tätskikt enligt gällande branschregler)
- 3 Tätskikt (OBS! välj tätskikt enligt gällande branschregler)
- 4 Mjukfog ej kring ramen
- 5 Fogbräda
- 6 Fogskum

NO

Oversikt over materialer som brukes i denne veiledningen (medfølger ikke)

- 1 Betongprimer
- 2 Smøremembran
- 3 Armeringstape
- 4 Fugemasse
- 5 Fugebrett
- 6 Byggsaum

FI

Yleiskatsaus tässä ohjeessa käytettyistä materiaaleista ja työkaluista (ei sisälly toimitukseen)

- 1 Pohjuste
- 2 Siveltävä vedeneriste
- 3 Vahvikenauha
- 4 Sauma-aine / silikon
- 5 Hierrin
- 6 Saumavaahto

DE

Übersicht über die Materialien und Werkzeuge, die in dieser Anleitung genannt werden (nicht im Lieferumfang enthalten)

- 1 Betongrundierung
- 2 Verbundabdichtung (Dichtschlämme)
- 3 Dichtungsband
- 4 Fugenmasse (Silikon)
- 5 Glättkelle
- 6 Expandierender PU Schaum

CZ

Přehled materiálů použitých v této příručce (nejsou součástí dodávky)

- 1 Penetrace na beton
- 2 Hydroizolační stěrka
- 3 Armovací páska
- 4 Spárovací silikon
- 5 Hladítko
- 6 Expanzní montážní pěna

PL

Przeгляд materiałów do użycia zgodnie z instrukcją (nieobjęte dostawą)

- 1 Grunt do betonu
- 2 Wodoszczelna membrana
- 3 Taśma wzmacniająca
- 4 Pianka spoinująca
- 5 Paca do spoin
- 6 Pianka montażowa

VIGTIGE FORUDSÆTNINGER

Unidrain er testet og godkendt til indbygning i vådrum – for lokale og nationale regler samt specifikke godkendelser henvises til: www.unidrain.dk

Linjeafløbet i denne vejledning er beregnet til montage mod en væg med eller uden sidevægge. Det kræver, at det samles og installeres korrekt. Kun varer og produkter fra Unidrain må anvendes i selve afløbsinstallationen. Tjek om det valgte udløbshus (med hensyn til rør-dimension og flow-kapacitet) lever op til projektet og eventuelle nationale krav inden opstart. Anvendte materialer og byggemetoder skal være egnede og godkendte til formålet. Ansvar for tætheden af den samlede afløbsløsning ligger hos de udførende håndværkere. Montage af selve afløbsarmaturet og rørinstallationen, skal udføres af en autoriseret VVS-montør.

En del af vejledningen berører andre produkter og materialer såsom beton, primer, vådrumsmembran, lim, fuger og fliser. For information og detaljeret udførelse på disse områder, henvises til leverandørernes anvisninger.

⚠ X (illustration 23, 39)

OBS! I området omkring afløbsarmaturet, hvor flisen overlapper flangen, kan der ved let bankning efter indstøbningen – både på flangen og på flisen – typisk konstateres en ændring i lyden i forhold til det øvrige gulvareal, også selvom der er fuld vedhæftning og fuld understøbning.

*VIGTIGE INSTALLATIONS STEP

⚠ 1 (illustration 1 + 2a + 2b)

Anvend glidemiddel på pakning inden montering

⚠ 2 (illustration 3 + 4a + 4b)

Tjek at pakningen sidder korrekt

⚠ 3 (illustration 6)

Understøt udløbshuset

⚠ 4 (illustration 8)

Tjek at rørsamlingerne er tætte

⚠ 5 (illustration 18 + 19a + 19b)

Støb grundigt under og omkring afløbet

⚠ 6 (illustration 26)

Det er vigtigt, at flanger affedtes korrekt inden klæbning. Der må ikke primes på stålflangen.

⚠ 7 (illustration 28)

Sørg for at membranen overlapper afløbsrenden med mindst 40 mm

⚠ 8 (illustration 33a + 33b + 33c)

Placér rammen korrekt – så vandlåsen kan tages op

EN 1253



IMPORTANT REQUIREMENTS

Unidrain's linear drain have been tested and approved for installation in wet rooms – for local and national regulations as well as specific approvals, please see www.unidrain.com

The linear drain in this guide is designed to be mounted against a wall with or without side walls. It must be assembled and installed correctly. Only Unidrain products should be used in the drain installation itself. Before starting, check whether the selected outlet unit suits the project (in terms of pipe dimension and flow capacity) and meets any relevant national requirements. The building methods and materials you use must be suitable and approved for the purpose. The responsibility for ensuring that the drainage solution is watertight lies with the craftsmen who install it. The actual drain unit and pipework must be installed by a qualified plumber.

This guide also provides information on other products and materials, such as concrete, primer, wet room membrane, glue, sealant and tiles. For detailed instructions in these areas, please see the suppliers' instructions.

⚠ X (illustration 23, 39)

NOTE! In the area around the drain unit where the tile overlaps the flange, light tapping after installation – both on the flange and on the tile – will typically reveal a change in sound compared to the rest of the floor area, even if there is full bond and full bedding.

*IMPORTANT INSTALLATION STEPS

⚠ 1 (illustration 1 + 2a + 2b)

Apply lubricant on rubber gasket before assembling

⚠ 2 (illustration 3 + 4a + 4b)

Check that the rubber gasket is placed correctly and not twisted

⚠ 3 (illustration 6)

Support the outlet

⚠ 4 (illustration 8)

Check pipes are connected correctly and watertight

⚠ 5 (illustration 18 + 19a + 19b)

When pouring concrete, ensure there are no voids.

⚠ 6 (illustration 26)

It is important that flanges are properly degreased before bonding. Do not apply primer to the steel flange.

⚠ 7 (illustration 28)

Minimum 40mm membrane applied on the drain

⚠ 8 (illustration 33a + 33b + 33c)

Position frame onto drain correctly – Check water trap

VIKTIGA FÖRUTSÄTTNINGAR

Unidrain är testat och godkänt för installation i våtrum – lokala och nationella regler samt specifika godkännanden finns på: www.unidrain.se

Linjeavloppet i denna bruksanvisning är avsett för fri montering i golvet. Det måste monteras och installeras korrekt. Det är endast varor och produkter från Unidrain som får användas under själva avloppsinstallationen. Kontrollera att det valda utloppshuset uppfyller projektets krav och eventuella nationella krav (t. ex. avseende rördimension och flödeskapacitet) innan arbetet påbörjas. Material och byggmetoder som används ska vara lämpliga och godkända för ändamålet. Ansvar för att den monterade avloppslösningen är tät ligger hos hantverkarna som utför arbetet. Montering av själva avloppsarmaturen och rörinstallationen ska utföras av en auktoriserad VVS-montör.

En del av bruksanvisningen rör andra produkter och material som betong, primer, våtrumsmembran, lim, fogar och kakel. Information och detaljerade anvisningar för arbete med dessa finns i leverantörernas instruktioner.

⚠ X (bild 23, 39)

OBS! I området runt golvbrunnsarmaturen där plattan överlappar flänsen kan man vid lätt knackning efter ingjutning – både på flänsen och på plattan – normalt konstatera en ljudförändring jämfört med övriga golvtytor, även om full vidhäftning och full täckning föreligger.

VIKTIGA INSTALLATIONSSTEG:

⚠ 1 (bild 1 + 2a + 2b)

Applicera smörjmedel på packningen innan installation

⚠ 2 (bild 3 + 4a + 4b)

Kontrollera att packningen sitter rätt

⚠ 3 (bild 6)

Understöd Utloppshus

⚠ 4 (bild 8)

Kontrollera att rörskarvarna är täta

⚠ 5 (bild 18 + 19a + 19b)

Gjut noga under och runt avloppet

⚠ 6 (bild 26)

Det är viktigt att flänsar avfettas korrekt före limning. Stålfälansen får inte primas.

⚠ 7 (bild 28)

Se till att membranet överlappar avloppsrännan med minst 40 mm

⚠ 8 (bild 33a + 33b + 33c)

Placera ramen korrekt så att vattenlåset går att ta upp

EN 1253



SITAC

VIKTIGE FORUTSETNINGER

Unidrain er testet og godkjent for innbygging i våtrom – for lokale og nasjonale regler samt konkrete godkjenninger henviser vi til www.unidrain.no

Linjeavløpet i denne veiledningen skal monteres mot en vegg med eller uten sidevegger. Og det må monteres på riktig måte. Det må bare brukes varer og produkter fra Unidrain til monteringen av selve avløpet. Kontroller om det valgte utløpshuset oppfyller kravene i prosjektet og eventuelle nasjonale krav (til rördimensjon og kapasitet) før oppstart. Materialer og byggemetoder som brukes, må være egnet og godkjent for formålet. Håndverkerne som utfører arbeidet, har ansvaret for at avløpsløsningen blir tett. Montering av selve avløpsarmaturen og rørinstallasjonen skal utføres av godkjent rørlegger.

En del av veiledningen handler om andre produkter og materialer, for eksempel betong, primer, våtromsmembran, lim, fuger og fliser. For informasjon og detaljert utførelse av disse områdene henviser vi til leverandørenes anvisninger.

⚠ X (illustrasjon 23, 39)

OBS! I området rundt slukarmaturet, der flisen overlapper flensen, kan man ved lett banking etter innstøping – både på flensen og på flisen – vanligvis registrere en endring i lyd sammenlignet med resten av gulvflaten, selv om det er full heft og full understøping.

*VIKTIGE TRINN I INSTALLASJONEN:

⚠ 1 (illustrasjon 1 + 2a + 2b)

Påfør glidemiddel på pakningen før montering

⚠ 2 (illustrasjon 3 + 4a + 4b)

Kontroller at pakningen sitter som den skal

⚠ 3 (illustrasjon 6)

Underkubbing av utløpshus

⚠ 4 (illustrasjon 8)

Kontroller at skjøter mellom rør er tette

⚠ 5 (illustrasjon 18 + 19a + 19b)

Støp grundig under og rundt avløpet

⚠ 6 (illustrasjon 26)

Det er viktig at flenser avfettes korrekt før liming. Det må ikke primes på stålfelensen.

⚠ 7 (illustrasjon 28)

Sørg for at membranet overlapper avløpsrennen med minst 40 mm

⚠ 8 (illustrasjon 33a + 33b + 33c)

Plasser rammen på riktig måte, slik at vannlåsen kan tas ut

EN 1253



TÄRKEÄÄ HUOMIOITAVAA

Unidrain on testattu ja hyväksytty asennukseen märkätiloihin

– katso paikalliset ja maakohtaiset määräykset sekä erityiset hyväksynnät osoitteesta www.unidrain.fi

Tämän ohjeen linjalattiakaivo on tarkoitettu asennettavaksi seinän viereen sivuseinien kanssa tai ilman niitä. Tämä edellyttää, että se on koottava ja asennettava oikein. Lattiakaivoasennuksessa saa käyttää ainoastaan Unidrain-tuotteita ja -tarvikkeita. Tarkista ennen aloittamista, täyttääkö valittu viemärikaivo (putken läpimitan ja virtauskapasiteetin osalta) projektikohtaiset ja mahdolliset maakohtaiset vaatimukset. Käytettävien materiaalien ja rakennusmenetelmien on oltava tarkoituksenmukaisia ja hyväksytyjä käytötarkoitukseen. Vastuu koko lattiakaivoratkaisun tiivyydestä on sen asentajilla.

Osa ohjeista koskee muita tuotteita ja materiaaleja, kuten betonia, pohjustusainetta, vesieristettä, liimaa, saumoja ja laattoja.

Katso lisätietoa ja tarkemmat tiedot näiden asentamisesta tuotteiden toimittajien ohjeista.

⚠ X (kuva 23, 39)

HUOM! Lattiakaivokalusteen alueella, jossa laatta asettuu laipan päälle, voi valun jälkeen sekä laipan että laatoituksen päältä kevyesti koputtamalla kuulua erilainen ääni kuin muualla lattiassa. Tämä on normaalia, vaikka tartunta ja alapuolinen täyttö olisivat täysin kunnossa.

*TÄRKEÄT ASENNUSVAIHEET:

⚠ 1 (kuva 1 + 2a + 2b)

Levitä liukastetta tiivisteeseen ennen asentamista

⚠ 2 (kuva 3 + 4a + 4b)

Varmista, että tiiviste on hyvin paikallaan

⚠ 3 (kuva 6)

Tue viemärikaivo

⚠ 4 (kuva 8)

Tarkista, että putkiliitokset ovat tiiviit

⚠ 5 (kuva 18 + 19a + 19b)

Tee valu huolellisesti lattiakaivon alle ja ympärille

⚠ 6 (kuva 26)

On tärkeää puhdistaa laipat huolellisesti esimerkiksi rasvasta ennen vedeneristystä. Teräslaippoja ei tule pohjustaa primerilla.

⚠ 7 (kuva 28)

Varmista, että vesieriste on vähintään 40 mm kalusteen reunan päällä

⚠ 8 (kuva 33a + 33b + 33c)

Aseta kehys niin, että vesilukko voidaan irrottaa

EN 1253



WICHTIGE VORAUSSETZUNGEN

Unidrain ist für den Einbau in Feuchträume geprüft und zugelassen – Informationen zu lokalen und nationalen Vorschriften und zu spezifischen Zulassungen finden Sie unter: www.unidrain.de

Der Linienablauf in dieser Anleitung ist für die Montage an einer Wand mit oder ohne Seitenwände vorgesehen. Er muss ordnungsgemäß zusammengebaut und installiert werden. Für die Ablaufinstallation dürfen nur Waren und Produkte von Unidrain verwendet werden. Prüfen Sie vorab, ob das gewählte Ablaufgehäuse (in Bezug auf den Rohrdurchmesser und die Durchflussleistung) für das Vorhaben geeignet ist und etwaige nationale Vorschriften erfüllt. Die verwendeten Materialien und Baumethoden müssen für den Zweck geeignet und zugelassen sein. Die Verantwortung für die Dichtheit der zusammengebauten Ablauflösung liegt bei den ausführenden Handwerkern. Die Montage der eigentlichen Ablaufarmatur und die Rohrinstallation sind von einem zugelassenen Installateur vorzunehmen.

Ein Teil der Anleitung bezieht sich auf andere Produkte und Materialien wie Beton, Grundierung, Nassraumabdichtung, Kleber, Fugen und Fliesen. Informationen hierzu und zur genauen Vorgehensweise in diesen Bereichen finden Sie in den Anweisungen der Lieferanten

⚠ X (Abbildung 23, 39)

HINWEIS! Im Bereich der Duschrinne, wo die Fliese den Flansch überlappt, kann nach der Verlegung – durch leichtes Abklopfen sowohl auf dem Flansch als auch auf der Fliese – häufig eine veränderte Klangwirkung im Vergleich zum übrigen Bodenbereich festgestellt werden, selbst wenn eine vollständige Haftung und eine vollflächige Unterfüllung erreicht wurden.

*WICHTIGE INSTALLATIONSSCHRITTE:

⚠ 1 (Abbildung 1 + 2a + 2b)

Vor der Installation Gleitmittel auf die Dichtung auftragen

⚠ 2 (Abbildung 3 + 4a + 4b)

Dichtung auf richtigen Sitz prüfen

⚠ 3 (Abbildung 6)

Ablaufgehäuse unterstützen

⚠ 4 (Abbildung 8)

Rohrverbindungen auf Dichtheit prüfen

⚠ 5 (Abbildung 18 + 19a + 19b)

Bereich unter und um den Ablauf gründlich vergießen

⚠ 6 (Abbildung 26)

Es ist wichtig, dass die Flanschen vor dem Verkleben gründlich entfettet werden. Der Stahlflansch darf nicht mit einer Grundierung behandelt werden

⚠ 7 (Abbildung 28)

Sicherstellen, dass die Verbundabdichtung die Ablaufrinne um mindestens 40 mm überlappt

⚠ 8 (Abbildung 33a + 33b + 33c)

Den Rahmen korrekt positionieren, sodass der Geruchsverschluss herausgenommen werden kann

POŽADAVKY DŮLEŽITÉ POŽADAVKY

Lineární odtok Unidrain byl testován a schválen pro instalaci do koupelen – místní a národní předpisy i příslušná schválení najdete na www.unidrain.com

Lineární odtok v této příručce je navržen tak, aby byl namontován proti stěně s bočními stěnami nebo bez nich. Musí být správně sestaven a nainstalován. Při vlastní instalaci odtoku lze používat pouze výrobky Unidrain. Před zahájením práce zkontrolujte, zda zvolená odtoková komora vyhovuje projektu (z hlediska rozměrů potrubí a průtokové kapacity) a zda splňuje příslušné vnitrostátní požadavky. Stavební metody a materiály, které použijete, musejí být vhodné a schválené k danému účelu. Odpovědnost za zajištění odtokového řešení je na řemeslnících, kteří je instalují. Vlastní odtokový žlab a potrubí musí nainstalovat kvalifikovaný instalatér.

Tato příručka také poskytuje informace o dalších výrobcích a materiálech, jako je beton, penetrace, membrána do koupelen, lepidlo, tmel a dlaždice. **Podrobné informace na toto téma naleznete v pokynech dodavatelů.**

⚠ X (obrázek 23, 39)

Pozor! V oblasti kolem odtokového žlabu, kde dlaždice překrývá přírubu, je při lehkém poklepání po zaspárování obvykle slyšet – jak na přírubě, tak na dlaždici – změnu zvuku ve srovnání se zbývající částí podlahové plochy, a to i v případě, že materiál zcela přilne a plocha je zcela zalita.

*DŮLEŽITÉ KROKY INSTALACE

⚠ 1 (obrázek 1 + 2a + 2b)

Před montáží naneste mazivo na pryžové těsnění

⚠ 2 (obrázek 3 + 4a + 4b)

Zkontrolujte, zda je pryžové těsnění správně umístěno a není zkroucené

⚠ 3 (obrázek 6)

Uložení žlabu s komorou

⚠ 4 (obrázek 8)

Zkontrolujte, zda je potrubí správně připojené a vodotěsné

⚠ 5 (obrázek 18 + 19a + 19b)

Při nalévání betonu se ujistěte, že v něm nevznikly žádné dutiny.

⚠ 6 (obrázek 26)

Je důležité, aby byly příruby před lepením správně odmaštěny. Nepoužívejte penetraci na ocelovou přírubu.

⚠ 7 (obrázek 28)

Na odtok aplikujte membránu minimálně 40 mm silnou

⚠ 8 (obrázek 33a + 33b + 33c)

Rámeček na odtok umístěte správně – Zkontrolujte, zda lze vyndat sifon

EN 1253

WAŻNE WYMAGANIA

Odptyw liniowy Unidrain przetestowano i zatwierdzono do montażu w wilgotnych pomieszczeniach — przepisy lokalne i krajowe oraz konkretne zatwierdzenia można znaleźć pod adresem www.unidrain.com

Odptyw liniowy w niniejszej instrukcji jest przeznaczony do montażu na ścianie ze ściankami bocznymi lub bez. Wymaga prawidłowego montażu i instalacji. W samej instalacji spustowej można stosować wyłącznie produkty Unidrain. Przed rozpoczęciem należy sprawdzić, czy wybrany korpus odpowiada inwestycji (pod względem wymiaru rury i wydajności przepływu) i spełnia odpowiednie wymagania krajowe. Metody budowy oraz użyte materiały powinny być przystosowane do danego zastosowania i dopuszczone do użytku w zastanych okolicznościach. Odpowiedzialność za zapewnienie, że rozwiązanie odptywu jest wodoszczelne, spoczywa na instalatorach. Nasadkę odptywu oraz instalację rurową powinien wykonać hydraulik z uprawnieniami.

Niniejsza instrukcja zawiera również informacje na temat innych produktów i materiałów, takich jak beton, grunt, łazienkowa folia izolacyjna, klej, uszczelniacz i płytki. **Szczegółowe instrukcje na ten temat można znaleźć w instrukcjach dostawców.**

⚠ X (ilustracja 23, 39)

Uwaga! W obszarze wokół armatury odpływowej, gdzie płytka zachodzi na kotłierz, podczas lekkiego opukiwania po osadzeniu w masie – zarówno na kotłierzu, jak i na płytce – zazwyczaj można stwierdzić zmianę dźwięku w porównaniu z pozostałą powierzchnią podłogi, nawet jeśli występuje pełna przyczepność oraz pełne osadzenie w masie.

*WAŻNE ETAPY INSTALACJI

⚠ 1 (ilustracja 1 + 2a + 2b)

Przed rozpoczęciem montażu nałożyć środek smarny na gumową uszczelkę.

⚠ 2 (ilustracja 3 + 4a + 4b)

Sprawdzić, czy uszczelka gumowa jest prawidłowo umieszczona i nie jest skrzywiona.

⚠ 3 (ilustracja 6)

Podpora do korpusu syfonu

⚠ 4 (ilustracja 8)

Sprawdzić, czy rury są prawidłowo podłączone i wodoszczelne.

⚠ 5 (ilustracja 18 + 19a + 19b)

Podczas wylewania betonu sprawdzić, czy nie ma pustek powietrznych.

⚠ 6 (ilustracja 26)

Ważne jest, aby kotłierze zostały prawidłowo odtłuszczone przed klejeniem. Na stalowym kotłierzu nie wolno stosować podkładu (primera).

⚠ 7 (ilustracja 28)

Na odptyw nałożyć folię o grubości co najmniej 40 mm.

⚠ 8 (ilustracja 33a + 33b + 33c)

Zamontuj poprawnie ramkę, sprawdź możliwość demontażu syfonu

EN 1253

DK

Betonkonstruktion på svalehaleplader

FI

Liittolevyrakenne

UK

Concrete on steel sheet construction

DE

Betonkonstruktion auf Stahlplatte

SE

Bjälklag med laxstjärtsplåt

CZ

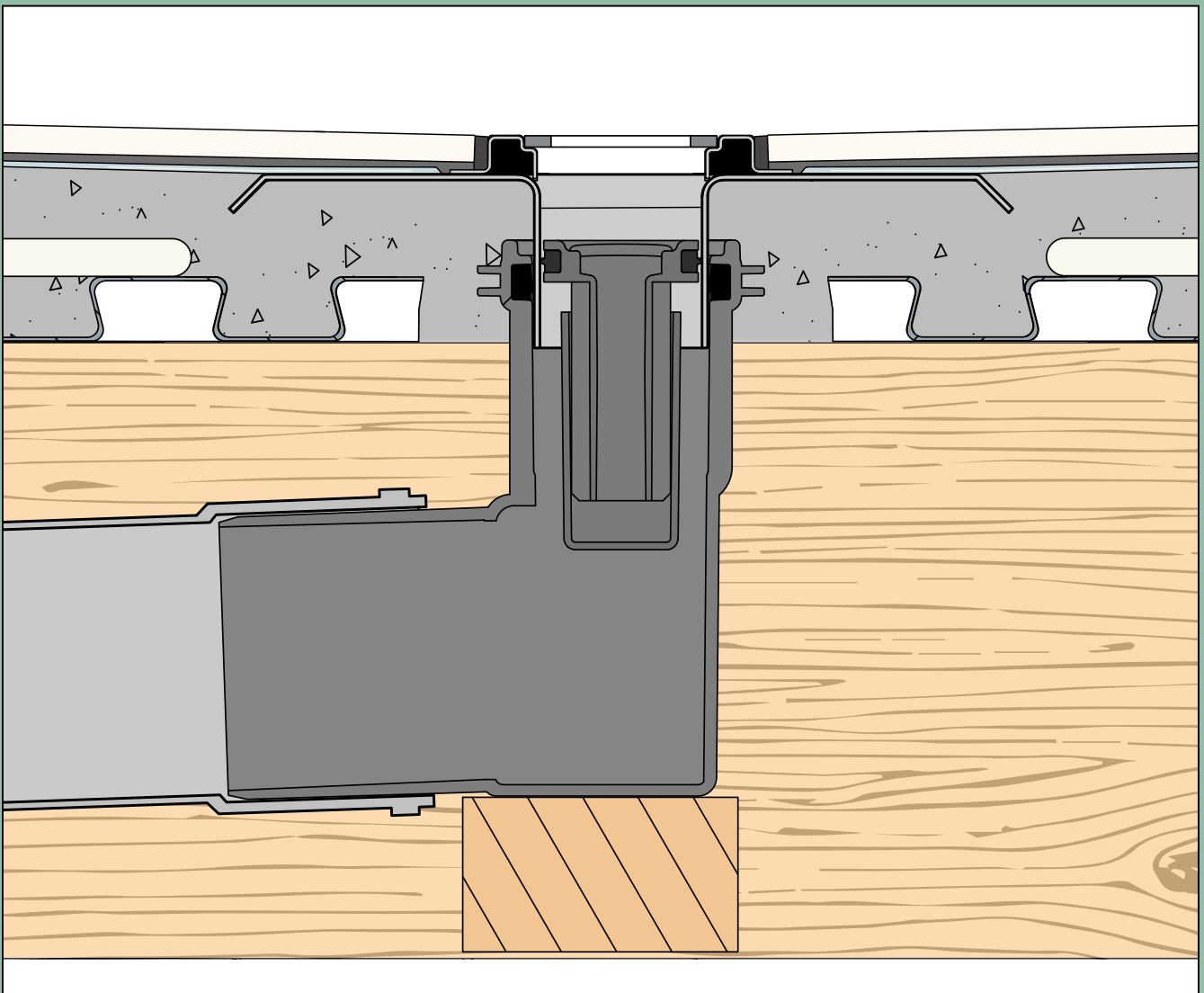
Konstrukce s trapézovým plechem

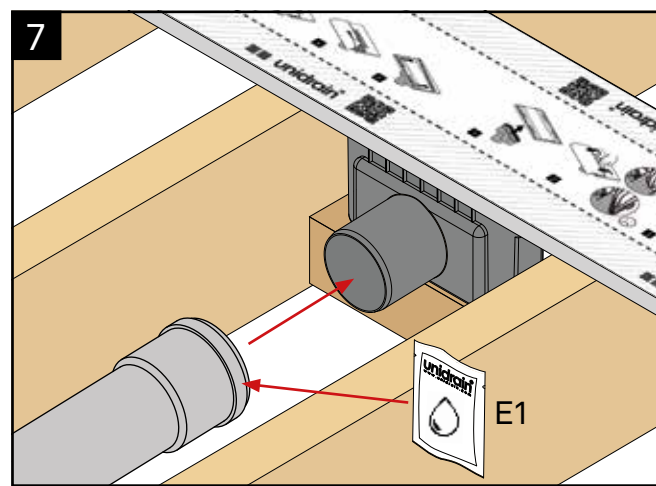
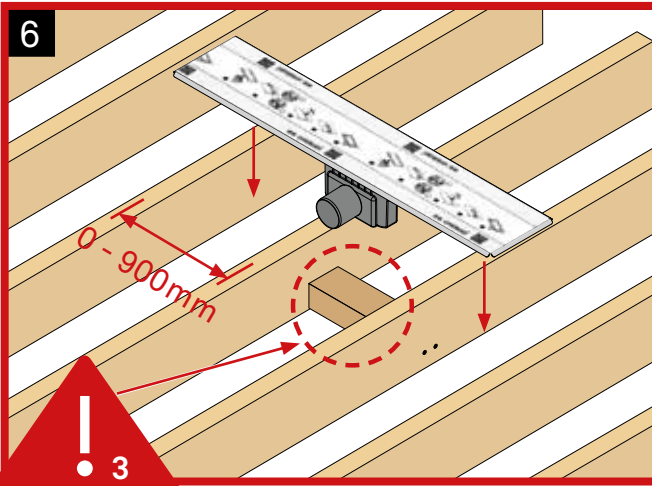
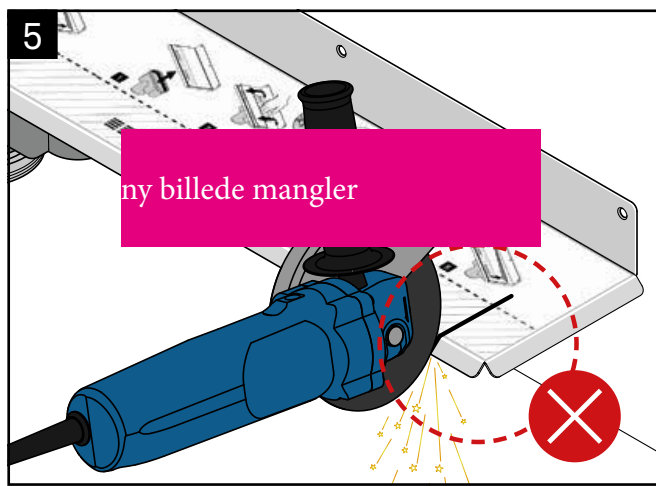
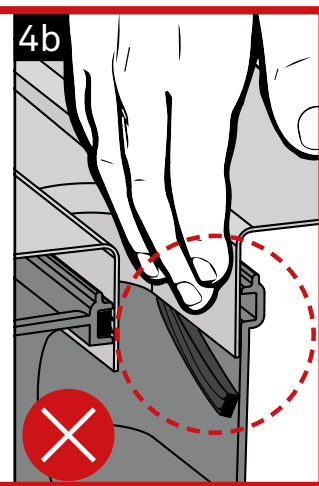
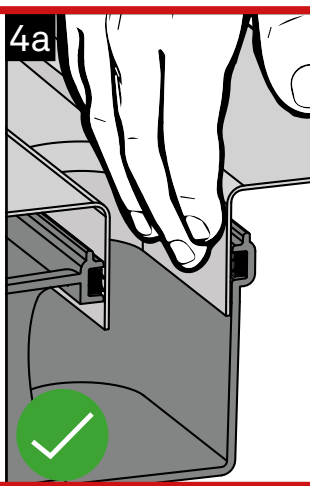
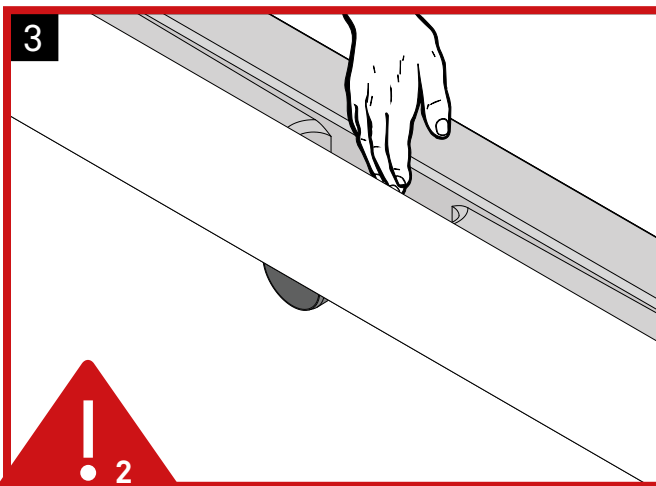
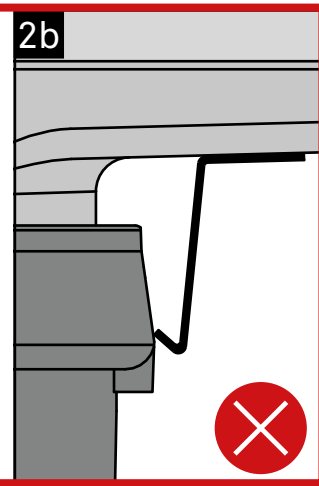
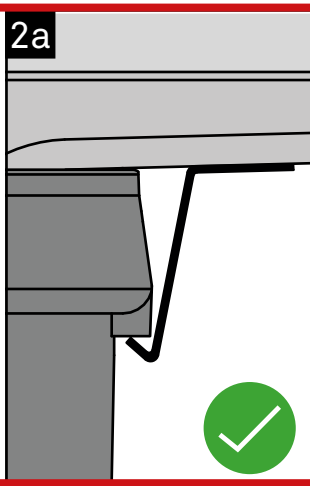
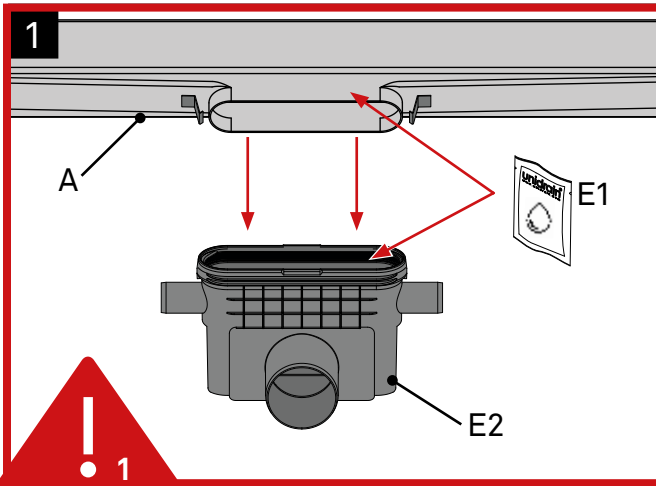
NO

Betongkonstruksjon på stålplater

PL

Konstrukcja z blachą trapezową





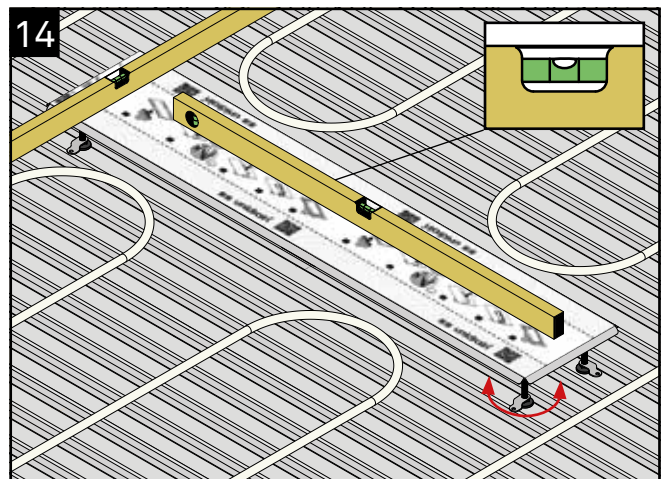
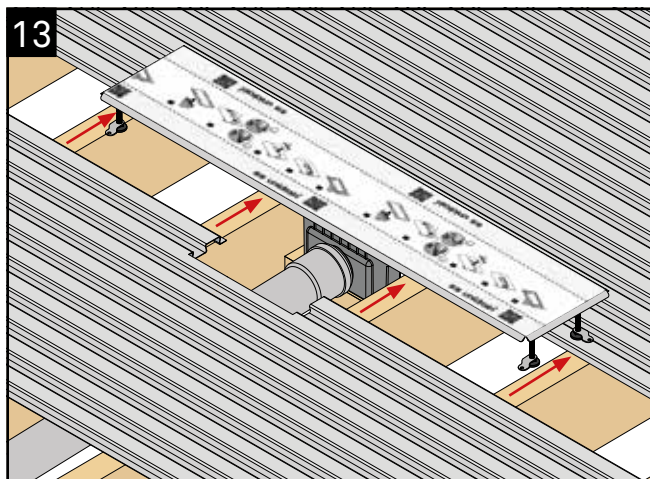
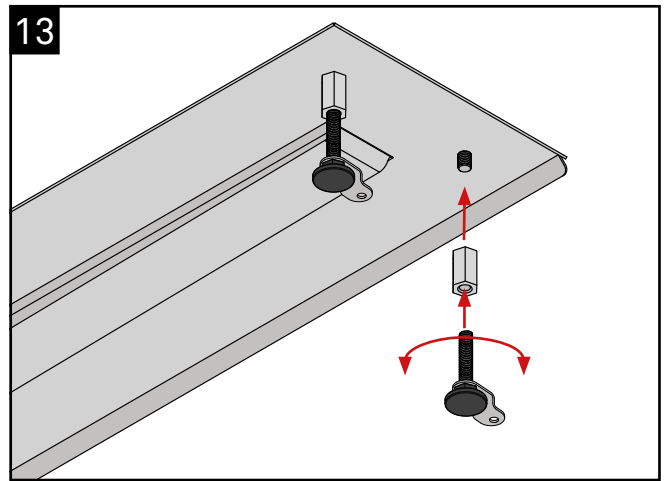
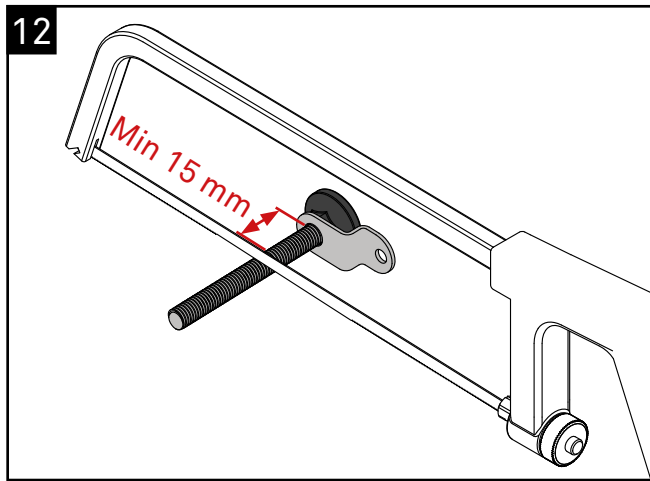
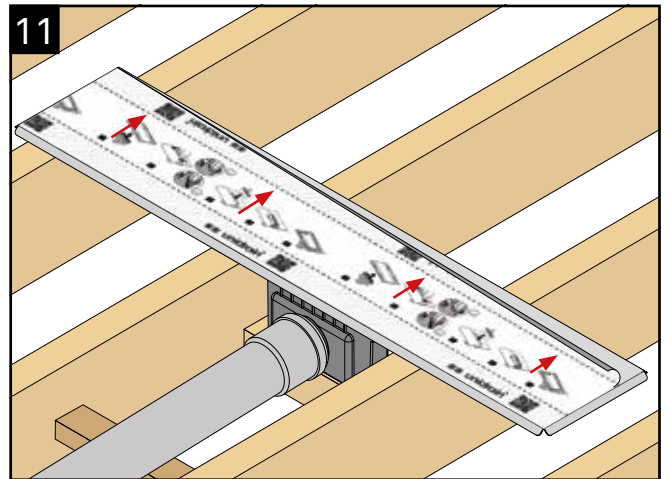
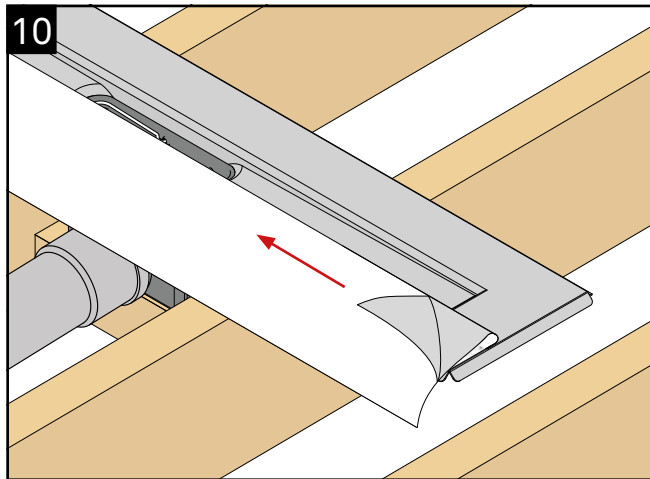
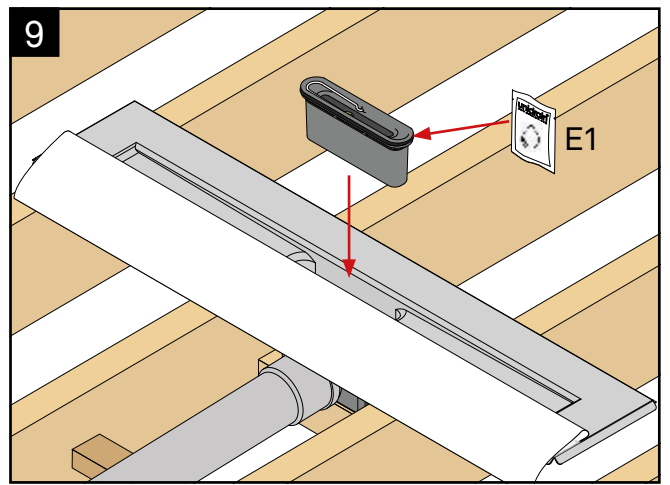
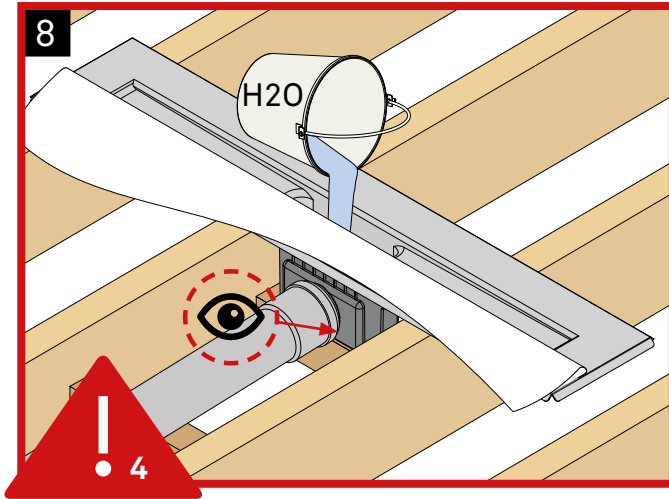
! Læs side 4-7
Les side 4-7

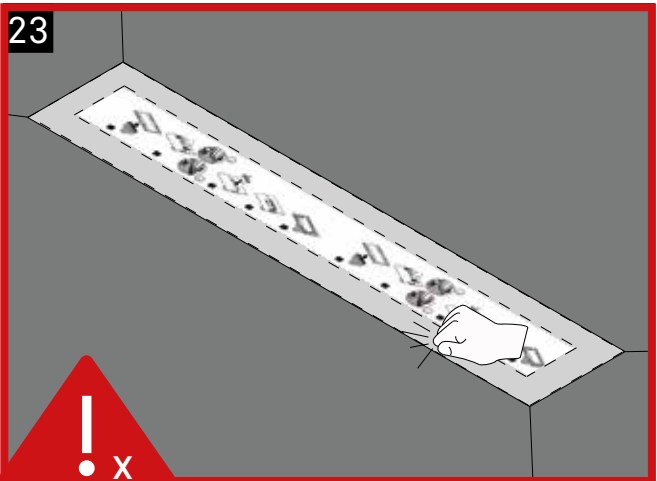
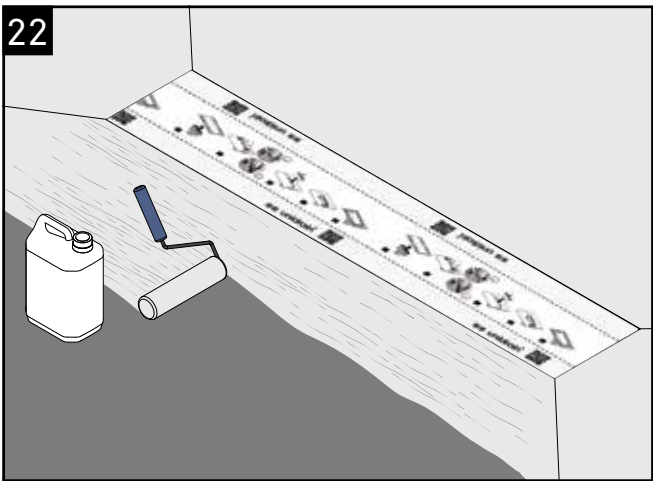
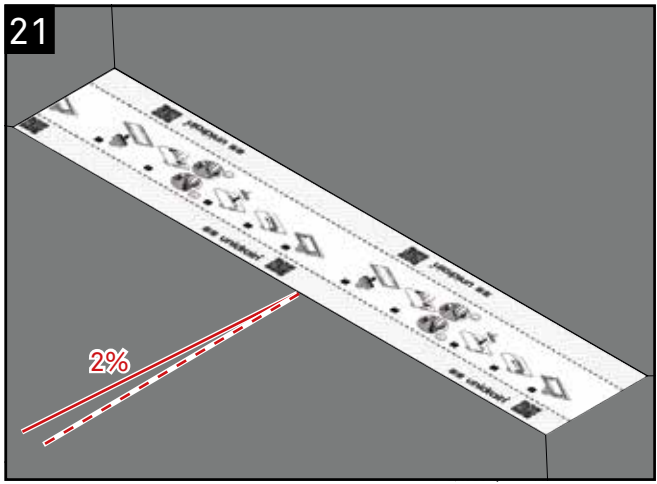
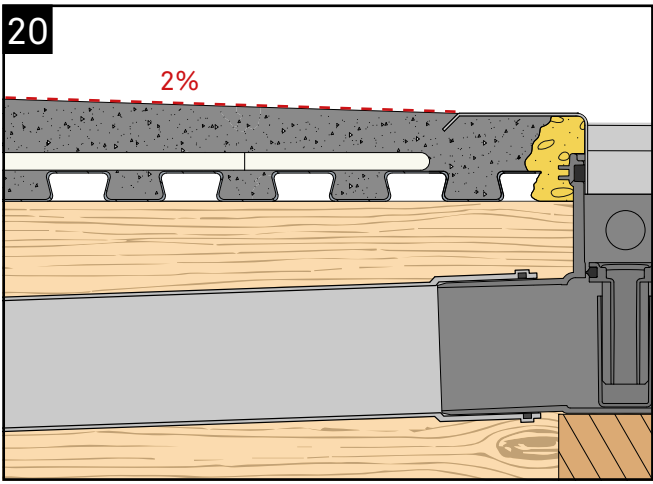
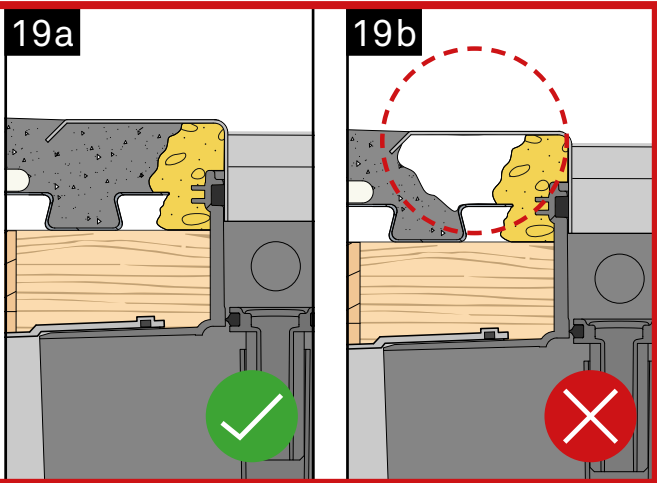
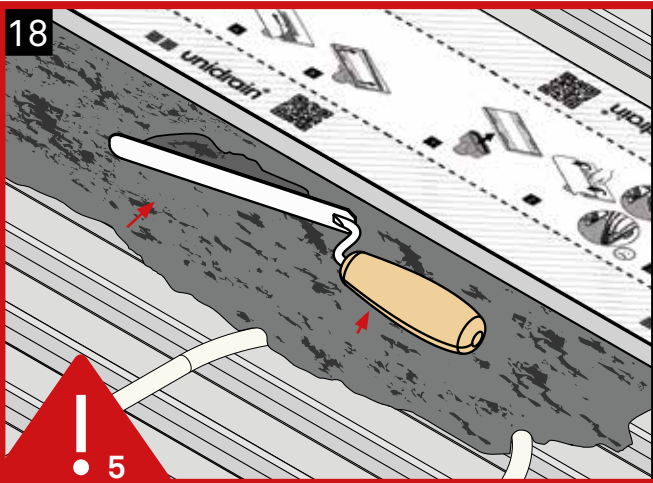
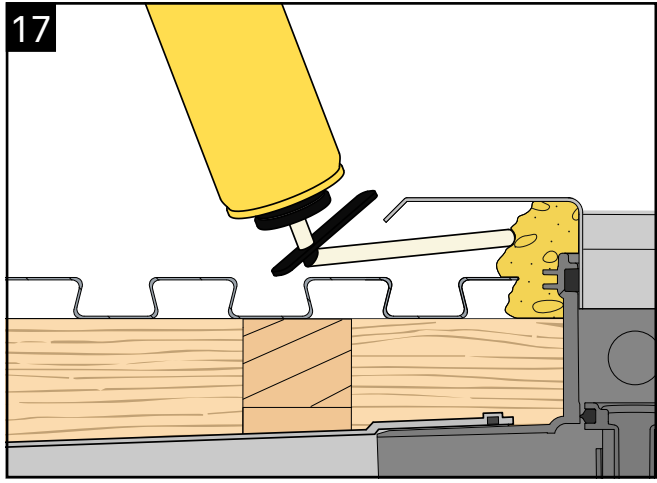
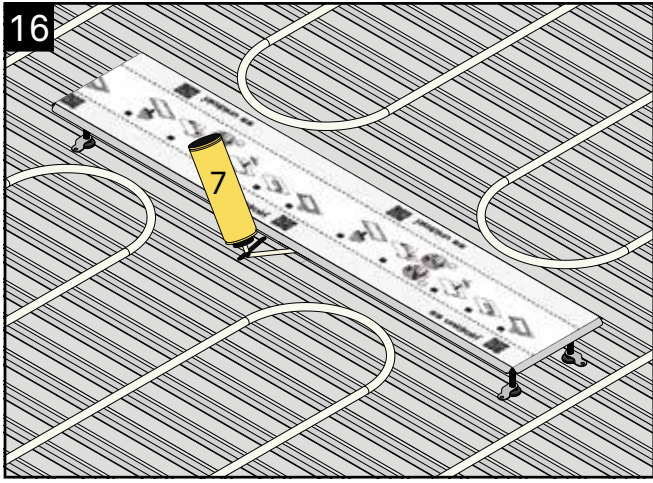
Please read page 4-7
Lue sivu 4-7

Lesen Sie bitte Seite 4-7
Prečtete si prosim stranu 4-7

Läs sidan 4-7
Przeczytaj str. 4-7

DK BETONKONSTRUKTION PÅ SVALEHALEPLADER
UK CONCRETE ON STEEL SHEET CONSTRUCTION
SE BJÄLKLAG MED LÅXSTJÄRTSPLÅT
NO BETONGKONSTRUKSJON PÅ STÅLPLATER
FI LIITTOLEVYRAKENNE
DE BETONKONSTRUKTION AUF STAHLPLATTE
CZ KONSTRUKCE S TRAPÉZOVÝM PLECHEM
PL KONSTRUKCJA Z BLACHĄ TRAPEZOWĄ





! Læs side 4-7
Les side 4-7

Please read page 4-7
Lue sivu 4-7

Lesen Sie bitte Seite 4-7
Přečtěte si prosím stranu 4-7

Läs sidan 4-7
Przeczytaj str. 4-7

PL KONSTRUKCJA Z
BLACHĄ TRAPEZOWĄ

CZ KONSTRUKCE S
TRAPÉZOVÝM PLECHEM

DE BETONKONSTRUKTION
AUF STAHLPLATTE

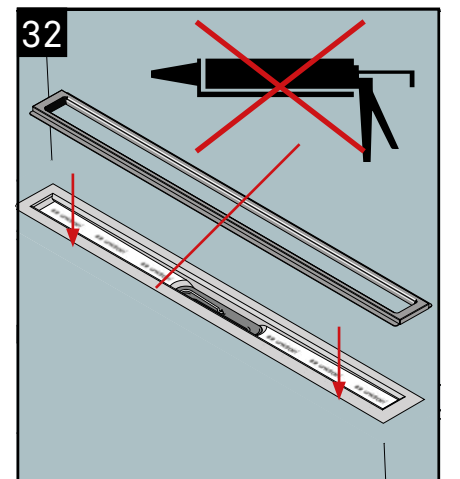
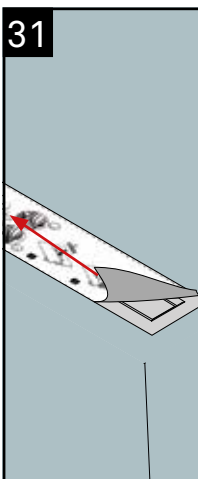
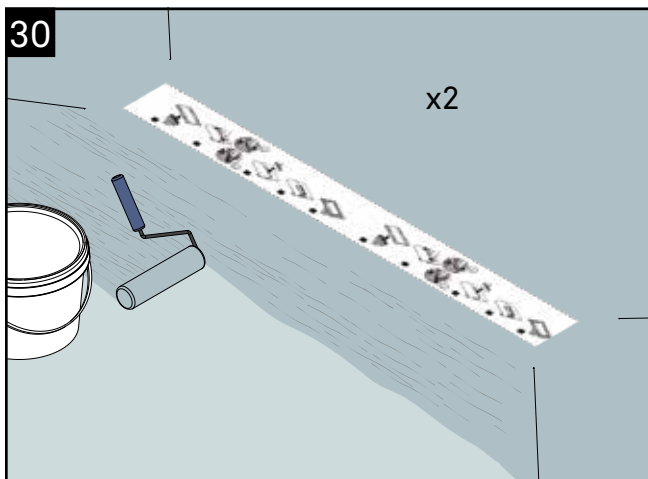
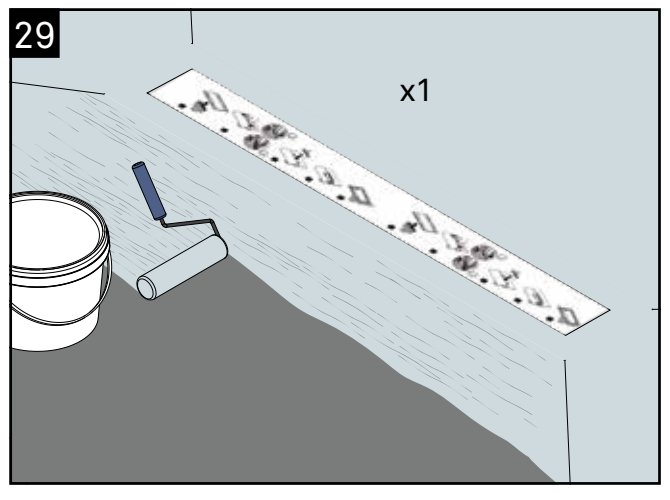
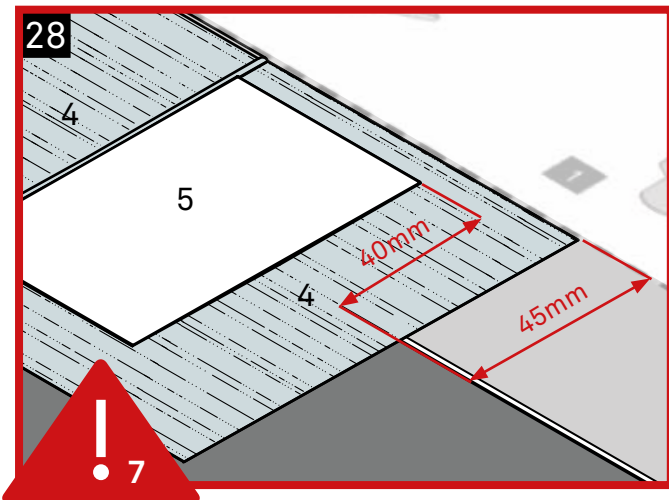
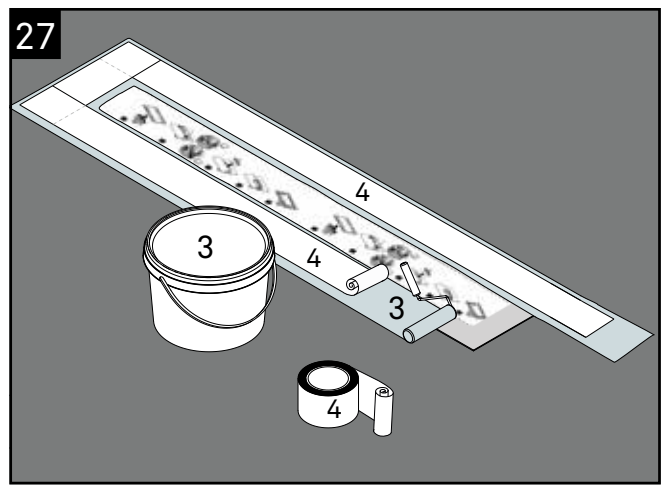
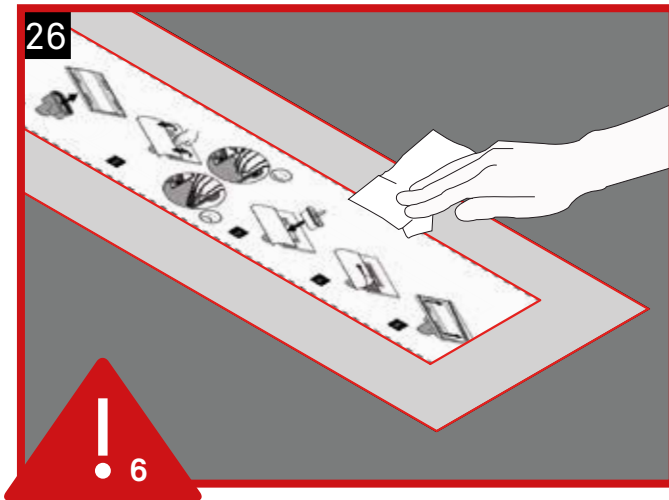
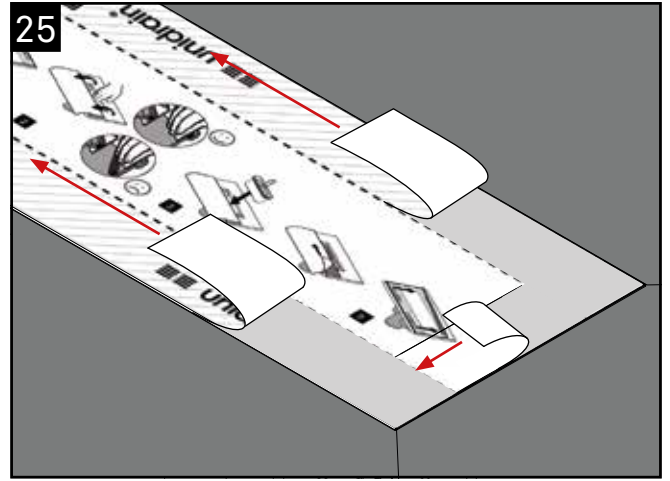
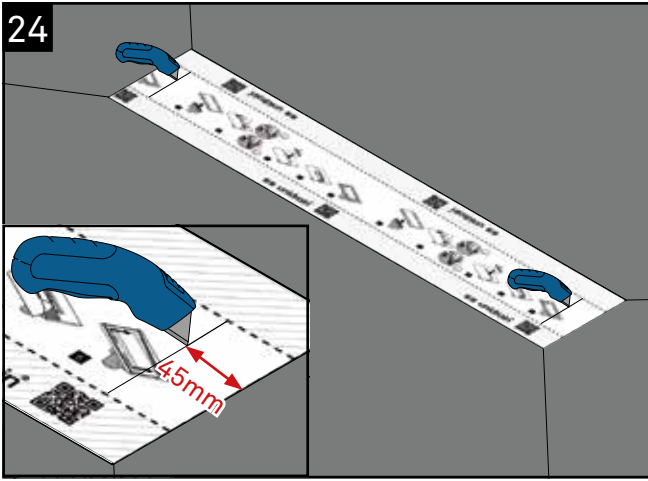
FI LIITTOLEVYRAKENNE

NO BETONG-
KONSTRUKSJON
PÅ STÅLPLATER

SE BJÄLKLAG MED
LÅXSTJÄRTSPÅT

UK CONCRETE ON STEEL
SHEET CONSTRUCTION

DK BETONKONSTRUKTION
PÅ SVALEHALEPLADER



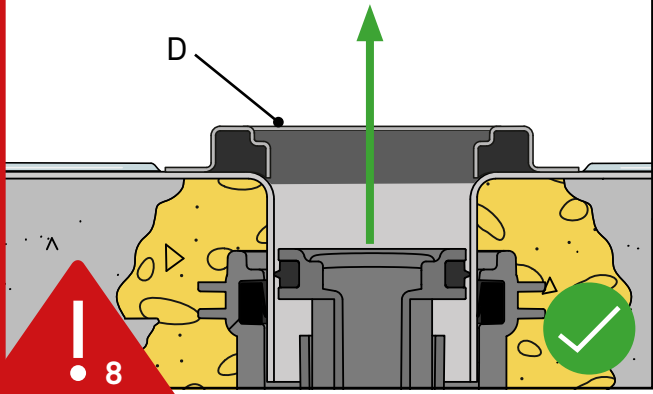
! Læs side 4-7
Les side 4-7

Please read page 4-7
Lue sivu 4-7

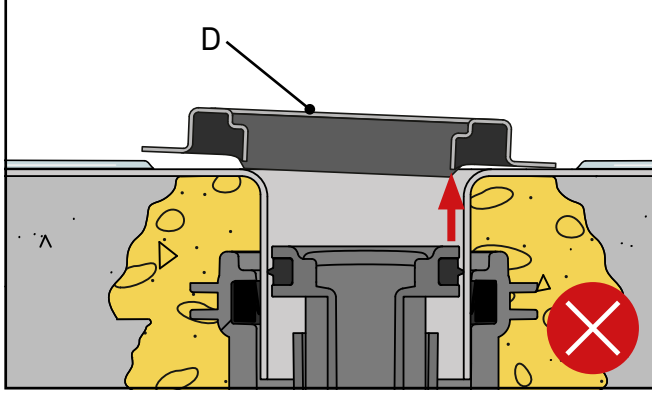
Lesen Sie bitte Seite 4-7
Přečtete si prosím stranu 4-7

Läs sidan 4-7
Przeczytaj str. 4-7

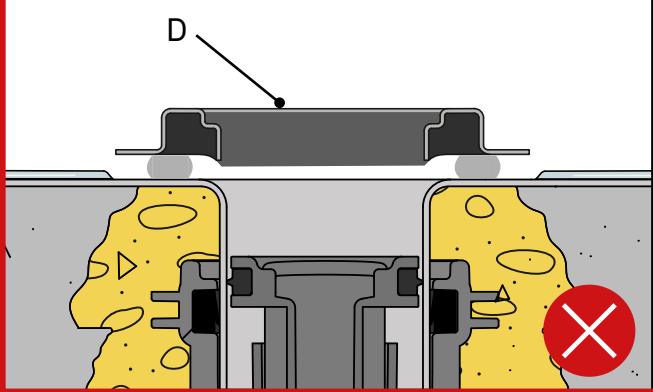
33a



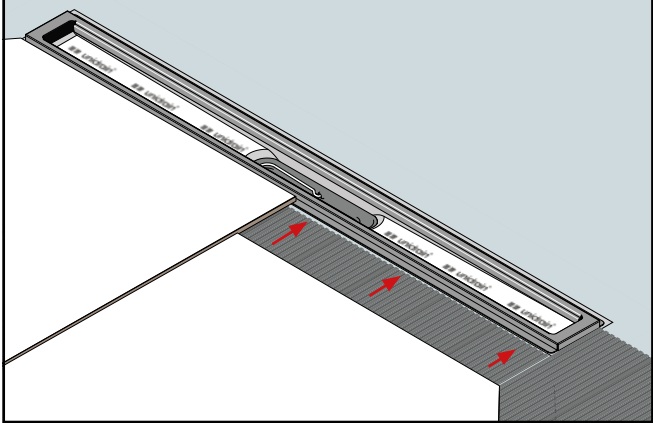
33b



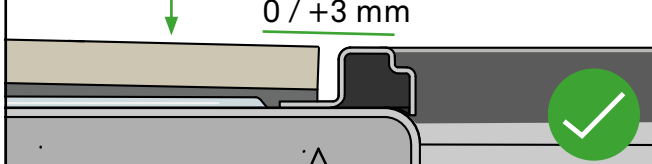
33c



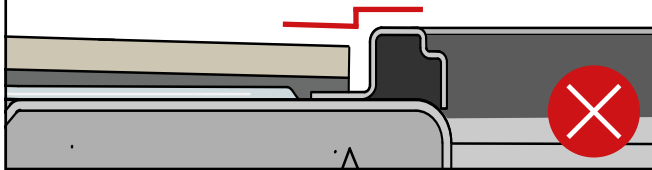
34



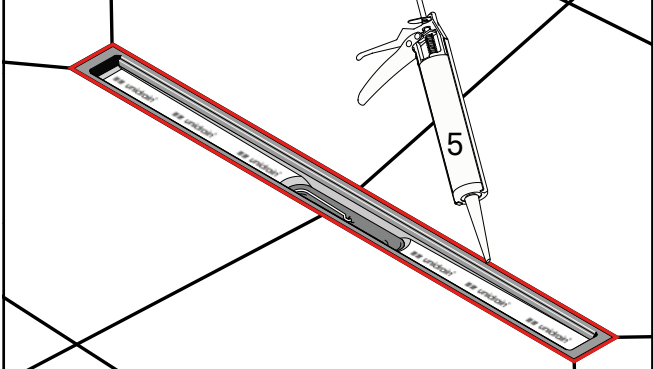
35a



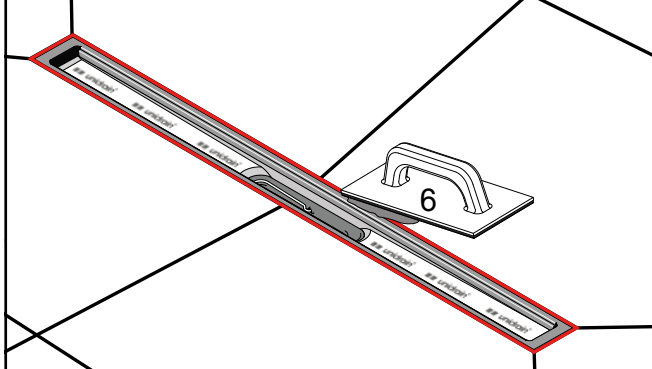
35b



36a



36b

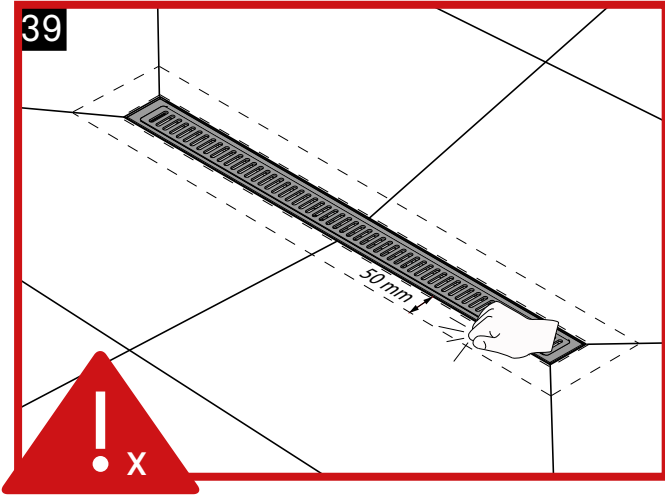
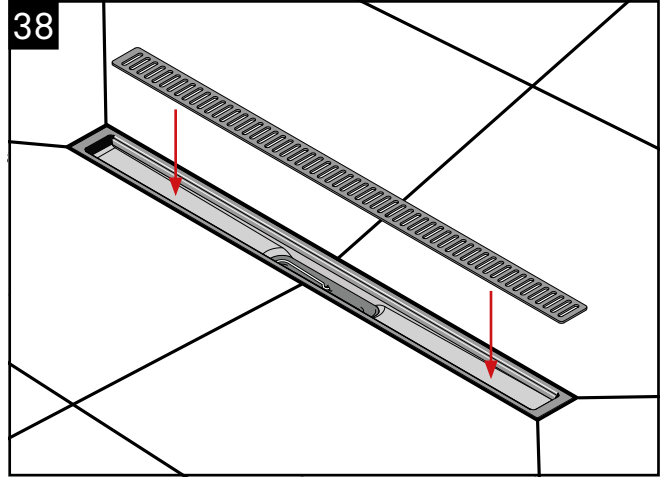
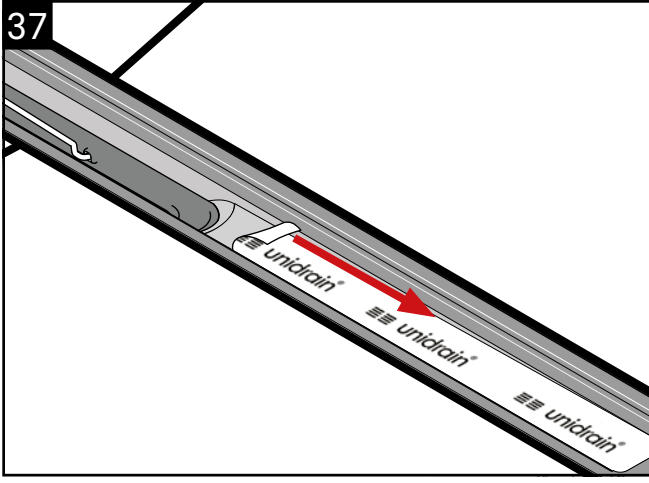


DK UK ~~SE~~ NO FI DE CZ PL

DK UK SE NO FI DE CZ PL

⚠ Læs side 4-7 / Please read page 4-7 / Lesen Sie bitte Seite 4-7 / Läs sidan 4-7 /
 Les side 4-7 / Lue sivu 4-7 / Přečtěte si prosím stranu 4-7 / Przeczytaj str. 4-7

PL KONSTRUKCJA Z BLACHĄ TRAPEZOWĄ
 CZ KONSTRUKCE S TRAPÉZOVÝM PLECHEM
 DE BETONKONSTRUKTION AUF STAHLPLATTE
 FI LITTOLEVYRAKENNE
 NO BETONG- KONSTRUKSJON PÅ STÅLPLATER
 SE BJÄLKLAG MED LÅXSTJÄRTSPÅT
 UK CONCRETE ON STEEL SHEET CONSTRUCTION PÅ SVALEHALEPLADER



DK Rengøring & vedligeholdelse

UK Cleaning and maintenance

SE Rengöring och underhåll

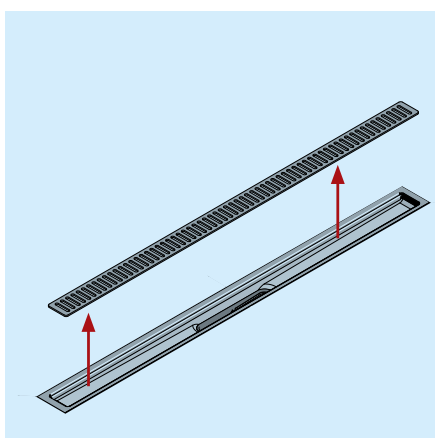
NO Rengjøring og vedlikehold

FI Tuotteiden puhdistus ja hoito

DE Reinigung & Wartung

CZ Čištění a údržba

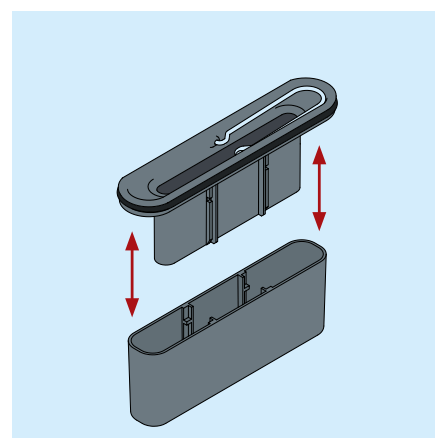
PL Czyszczenie i konserwacja



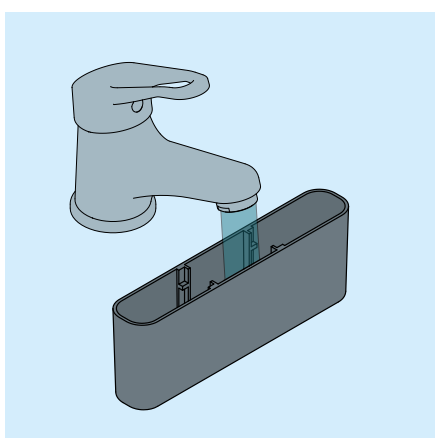
1



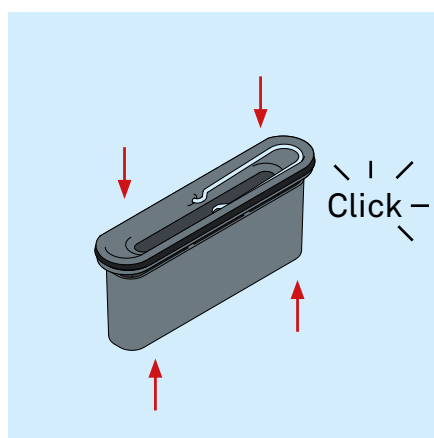
2



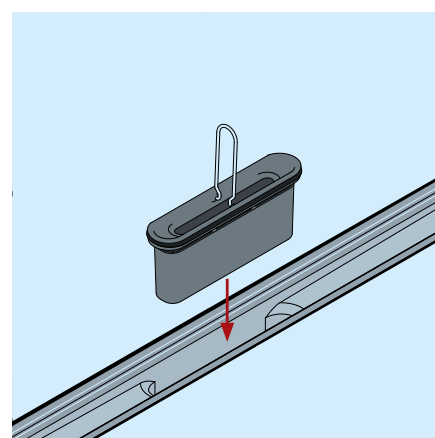
3



4

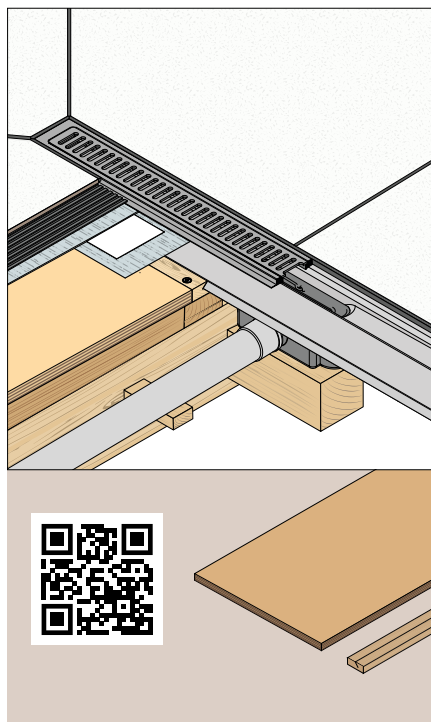
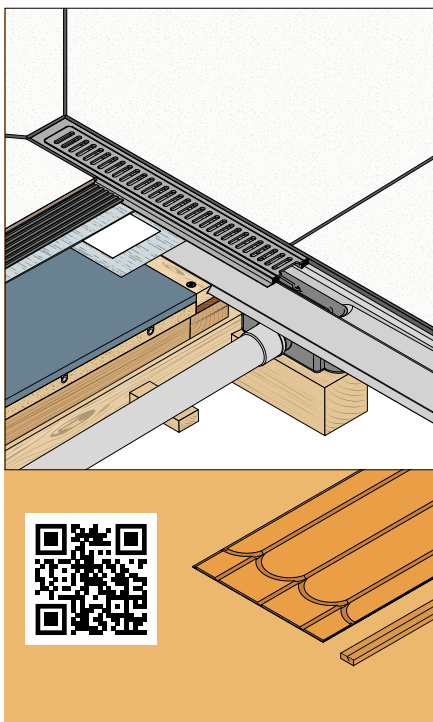
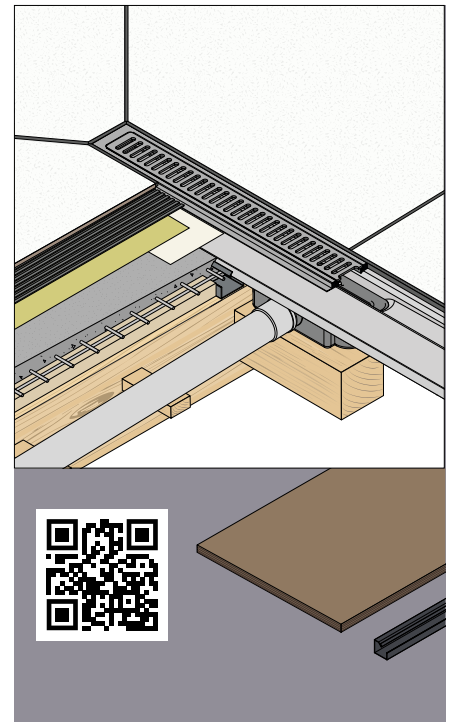
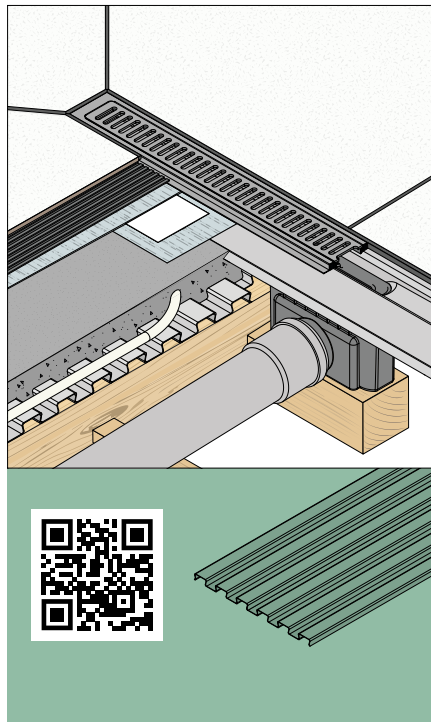
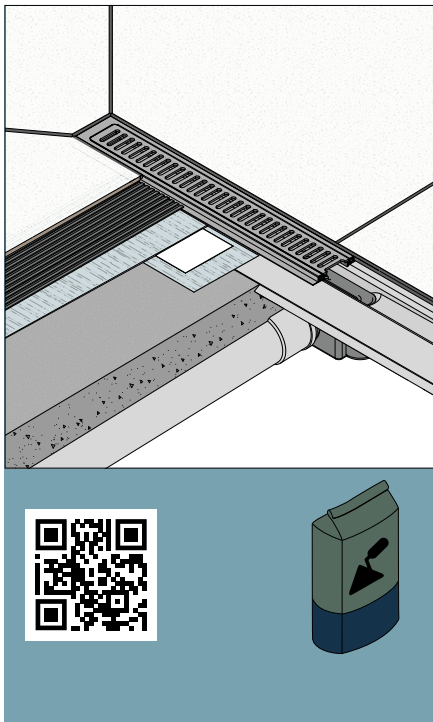
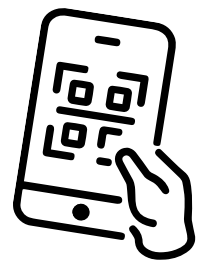


5



6

Scan - for other installation guides.



⚠ Always check if the selected drain unit and building methods meets relevant national requirements.